

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-086427- -00002-0000

Fecha: 2011-10-24 16:47:35 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

AS. 117.469

Señor Director
DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 13683 DEL 02 DE SEPTIEMBRE DE 2011

REF: Expediente No. 11 086.427 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/US2010/020729
a favor de **3M INNOVATIVE PROPERTIES COMPANY**
Titulada: ENCHUFE DE TELECOMUNICACIONES CON TABLERO DE CIRCUITO
IMPRESO DE CAPAS MÚLTIPLES

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **3M INNOVATIVE PROPERTIES COMPANY** según lo acredita el documento de poder presentado en esa Dirección, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 02 de septiembre de 2011, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.

Del señor Director atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 13 de octubre de 2011
JPC/jpg
Folios: 9



The State of Texas

Secretary of State

Requested for use in COLOMBIA

Not for use within the United States of America

This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer and the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country	United States of America
This public document	
2. has been signed by	THERESA T COLLIER
3. acting in the capacity of	Notary Public, State of Texas
4. and bears the seal/stamp of	THERESA T COLLIER, Notary Public, State of Texas, Commission Expires: 11-16-12

CERTIFIED

5. at Austin, Texas	6. on August 19, 2011
7. by the Secretary of State of Texas	
8. Certificate No. N-812749	

9. Seal



10. Signature:

Hope Andrade
Secretary of State

ST/eg

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned
Christian Weinmann
Stefan Schoene
Anton Kuepper
Gerardus A.C.A. Nuiten

acting as Inventors

of Colombian Patent Application No.

Titled:

with domicile in
Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, Germany

hereby declare that they assign all rights of ownership as well as all rights and privileges relating thereto without exception over the following patent application in Colombia: No.

Titled:
TELECOMMUNICATIONS JACK WITH A MULTILAYER PCB

to **3M Innovative Properties Company**

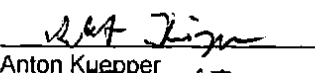
domiciled in
3M Center, Post Office Box 33427
Saint Paul, Minnesota 55133-3427
USA

The assignor and the assignees sign this document as proof of their acceptance of the assignment.

Given and signed on the _____ day of _____ of 20____

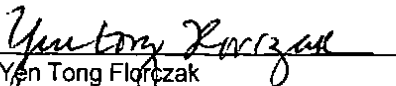
Assignor
 19.07.2011
Christian Weinmann Date

 22.06.2011
Stefan Schoene Date

 22.06.2011
Anton Kuepper Date

 22.06.2011
Gerardus A.C.A. Nuiten Date

Signature of Assignee:
3M Innovative Properties Company


Yen Tong Florczak
Assistant Chief Intellectual Property Counsel

DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE

CESION

Los Suscritos

en calidad de Inventores

de la solicitud de patente en Colombia No.

Titulada:

con domicilio en

declaran por el presente documento que ceden todos los derechos de propiedad que le correspondan, así como las prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la siguiente solicitud de patente en Colombia No.

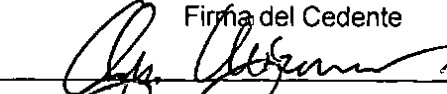
Titulada:

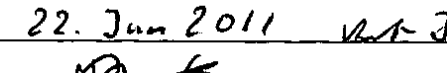
a

domiciliada en

Los cedentes y el cesionario firman este documento como prueba de su aceptación de la cesión.

Dado y firmado a los _____ días del mes de _____ de 20____

Firma del Cedente
 19.07.2011
Date
 22.06.2011
Date

22. Jun 2011  Date
 22.06.2011
Date

Firma del Cesionario

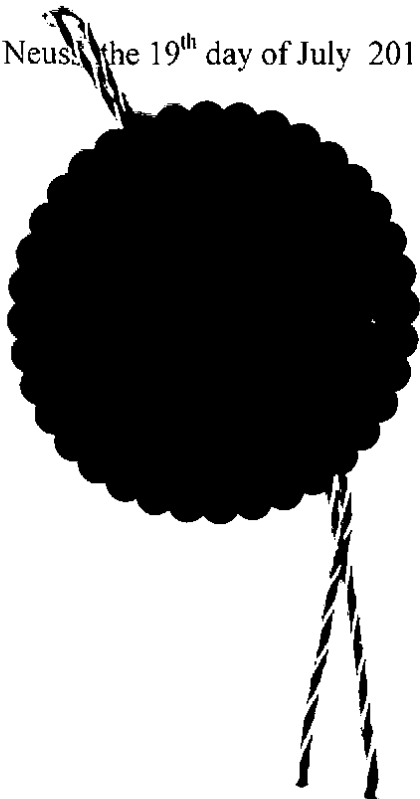
File No. 1621 /2011 Dr. Christine von Hertzberg, Notary Public

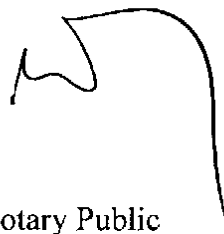
I hereby certify that the above are the true signatures of

1. Mr. Christian Weinmann, born 1st day of April 1976, at Neuweilerstraße 46, 52477 Alsdorf, personally known to me
2. Mr. Stefan Johann Schöne, born 27th day of August 1961, at Sonnige Höhe 2b, 44894 Bochum, personally known to me,
3. Mr. Anton Küpper, born 25th day of June 1951, at Jupiterstraße 13, 41564 Kaarst, identified by Passport,
4. Mr. Gerardus Antonius Cornelus Anna Maria Nuiten, born 12th day of December 1968, at Agrippinaweg 6, 41464 Neuss, personally known to me,

personally signed in my presence.

Neuss, the 19th day of July 2011




Notary Public

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Notarin Dr. von Hertzberg

3. in ihrer Eigenschaft als Notarin in Neuss

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel der Notarin

Bestätigt

5. in Düsseldorf

6. am 26. JULI 2011

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

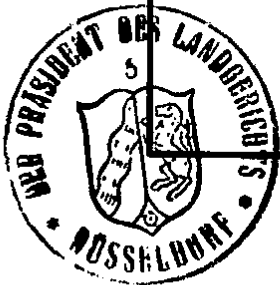
8. unter Nr. 9101 Ea - 3238 /2011

9. Stempel:

10. Unterschrift:



(Dr. Blaesing)



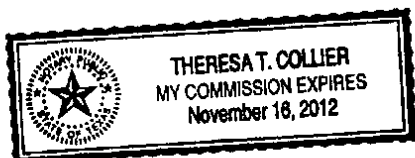
NOTARIAL CERTIFICATE
INDIVIDUAL

United States of America)
State of TEXAS) ss:
County of TRAVIS)

On this 5th day of August 2011
personally appeared before me, a Notary Public, in and for the above mentioned county,

YEN TONG FLORCZAK

to me known, and known to me to be the individual(s) described in and who executed the foregoing document, and he
duly acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein expressed.



Theresa T. Collier
Notary Public

(NOTARIAL SEAL)

NOTARIAL CERTIFICATE
INDIVIDUAL

United States of America)
State of) ss:
County of)

On this day of
personally appeared before me, a Notary Public, in and for the above mentioned county,

to me known, and known to me to be the individual(s) described in and who executed the foregoing document, and he
duly acknowledged to me that he executed the same for the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

(NOTARIAL SEAL)

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN a **3M INNOVATIVES PROPERTIES COMPANY**, firmado por los cedentes y el cesionario.

EL ESTADO DE TEXAS

Secretario de Estado

Solicitado para uso en COLOMBIA

No es para el uso dentro de los Estados Unidos de América

Esta Apostilla solo certifica la firma, la capacidad del firmante y el sello o estampilla que lleva; no certifica el contenido del documento para la cual fue expedida.

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público
ha sido firmado por THERESA T. COLLIER
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE TEXAS
4. lleva el sello/timbre de THERESA T. COLLIER, NOTARIO PÚBLICO,
ESTADO DE TEXAS, LA COMISIÓN EXPIRA EL 11-16-12

Certificado

5. en Austin, Texas
6. el 19 de agosto de 2011
7. por el Secretario de Estado de Texas
8. Certificado No. N-812749
9. Sello

10. Firma

(Firma)
Hope Andrade
Secretario de Estado

Hay un sello que dice:

EL ESTADO DE TEXAS

Certificado No. 1621 / 2011 Dr. Christine von Hertzberg, Notario Público

Yo por la presente certifico que las firmas arriba son las firmas verdaderas de:

1. Sr. Christian Weinmann, nacido el 1 de abril de 1976, domiciliado en Neuweilerstrasse 46, 52477 Alsdorf, a mi saber;
2. Sr. Stefan Johann Schöne, nacido el 27 de agosto de 1961, domiciliado en Sonnige Höhe 2b, 44894 Bochum, a mi saber;
3. Sr. Anton Küpper, nacido el 25 de junio de 1951, domiciliado en Jupiterstrasse 13, 41564 Kaarst, identificado mediante pasaporte;
4. Sra. Gerardus Antonius Cornelus Anna Maria Nuiten, nacida el 12 de diciembre de 1968, domiciliada en Agrippinaweg 6, 41464, Neuss, a mi saber;

firmaron personalmente en mi presencia.

Neuss, 19 de julio de 2011

(firma)
Notario Público

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: República Federal de Alemania
El presente acto público
2. ha sido firmado por LA NOTARIA DR. VON
HERTZBERG
3. actuando en capacidad de NOTARIA EN NEUSS
4. lleva el sello/timbre de LA NOTARIA

Certificado

5. en Düsseldorf
6. el 26 de julio de 2011
7. por el Presidente del Tribunal Estatal
8. Bajo el No. 9101 Ea – 3238/2011
9. Sello/timbre

10. Firma:

(firma)

(Dr. Blaesing)

Hay un sello que dice:
EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL ESTATAL
Düsseldorf

CERTIFICADO NOTARIAL INDIVIDUAL

Estados Unidos de América
Estado de Texas
Condado de Travis

Este 5 de agosto de 2011, compareció personalmente ante mí, un Notario Público en y para el estado mencionado arriba, YEN TONG FLORCZAK, a mi saber la persona descrita en y quien ejecutó el anterior documento, y reconoció debidamente que ejecutó el mismo para los usos y propósitos en él expresados.

(firma)
Notario Público

Hay un sello que dice:
THERESA T. COLLIER
Mi comisión vence el 16 de noviembre de 2012